

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA - 3590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020	260.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	141.900,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	401.900,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
FRANCESCA AMENDOLA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA - 3590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	260.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	80.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		80.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	100,00
III.02	Iscrizione ai corsi	1.500,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	1.000,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	900,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	400,00
III.09	Rimborsi IVA	8.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		11.900,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA - 3590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	50.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	50.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	141.900,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA - 3590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	2.300,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		2.300,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	800,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	400,00
II.04	Pulizia locali	10.500,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.900,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	24.500,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	22.600,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.100,00
II.11	Spese amministrative varie	900,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.500,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	16.500,00
Totale Titolo II		83.700,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	200.500,00
III.02	Pubblicazioni	48.000,00
III.03	Pubblicità	5.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA - 3590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	200,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	253.700,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		1.500,00
IV.02 Arredamento		9.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.500,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		12.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		200,00
Totale Titolo V		200,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		50.000,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		50.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	401.900,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa previsto al 31.12.2020 e riportato al 01.01.2021 ammonta a €260.000,00 e include le somme seguenti:

- € 220.000,00 relativi ai fondi "Cura Italia" e "Vivere all'Italiana" ricevuti nel corso del 2020 e che non è stato possibile utilizzare completamente a causa del blocco degli eventi in presenza in seguito alla pandemia da COVID-19;
- €12.000,00 di maggiori rimborsi VAT rispetto a quanto previsto nell'assestato 2020
- € 8.000,00 di differenza positiva dovuta all'andamento estremamente favorevole del cambio Euro / Etb nel corso del 2020

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria prevista ammonta a Euro 80.000,00.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Si tratta delle quote di iscrizione alla biblioteca.

III.02 Iscrizione ai corsi

La cifra e' data dalle quote di iscrizione ai corsi di lingua italiana, a gestione diretta.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Si riferisce ai contributi per l'uso dell'auditorium e delle foresterie.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Si tratta della vendita dei libri agli studenti iscritti ai corsi di italiano.

III.08 Esami di certificazione

Si riferisce alle quote di iscrizione agli esami CILS.

III.09 Rimborsi IVA

Si riferisce all'importo che verra' rimborsato a questo Istituto di Cultura dal governo etiopico per il VAT del 15% sugli importi relativi alle spese effettuate in loco e che si sosterranno durante l'anno, tra cui le spese per l'acquisizione di servizi aggiuntivi (assistenza alla biblioteca, giardinaggio, pulizie, ecc.)

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

Rappresenta la somma che si prevede di convertire dal conto in Euro al conto in Birr per l'alimentazione del conto in valuta locale.

USCITE

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

L'importo si riferisce alla spesa relativa al pagamento dei docenti dei corsi di lingua. Non esistendo in loco agenzie interinali e cooperative di docenti che possano offrire il servizio di tali docenze, i docenti vengono individuati tramite una apposita selezione per la formazione di una graduatoria di idonei e vengono contrattualizzati con contratti locali di prestazione d'opera per ogni singolo corso.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La previsione di spesa e' stata fatta in base alla previsione del 2020.

II.02 Cancelleria

La previsione si riferisce all'acquisto del materiale di cancelleria da acquistare in loco e reperibile sul mercato locale.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La spesa si riferisce al pagamento delle bollette relative al servizio idrico municipale ed al consumo di energia elettrica. Per quanto riguarda la luce c'e' un unico contatore e le spese vengono ripartite fra questo Istituto e la Scuola Italiana con cui si condivide il compound.

II.04 Pulizia locali

L'importo si riferisce all'acquisto del materiale di pulizie, di saponette e carta igienica. Sono comprese inoltre le spese relative ai servizi di pulizie per il 2021, affidati ad apposita ditta di servizi.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Le spese si riferiscono: 1) all'abbonamento per connessione a internet; 2) al rinnovo di 8 licenze software antivirus per computer; 3) ai servizi di assistenza, aggiornamento e hosting OPAC Web per la biblioteca di questo Istituto.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Le spese si riferiscono: 1) alle spese per il servizio di guardiana; 2) alla spesa di consulenza della ditta APGroup per gli adempimenti connessi al Testo Unico sulla sicurezza e l'aggiornamento del DVR; 3) alle spese varie per acquisti e manutenzioni attinenti alla sicurezza di questo Istituto.

II.08 Manutenzioni

L'importo si riferisce alle spese relative ai servizi di manutenzione ordinaria del generatore; ai servizi di manutenzione dei computer; alla manutenzione dell'autovettura di servizio; all'ammodernamento dei locali ex-ComItEs; ai servizi di giardinaggio, all'acquisto del materiale di giardinaggio; all'acquisto del gasolio per il generatore e ad altre eventuali spese di manutenzione.

II.09 Trasporti

Sono incluse le spese relative all'acquisto del gasolio per l'autovettura di servizio ed al parcheggio nei vari luoghi della citta'.

II.10 Premi assicurativi diversi

L'importo si riferisce: 1) all'assicurazione annuale dell'autovettura di servizio; 2) all'assicurazione di responsabilita' civile a copertura di eventuali infortuni degli ospiti dell'IIC.

II.11 Spese amministrative varie

Si riferisce alle spese relative al pagamento per la revisione annuale e rilascio del bollo di circolazione dell'autovettura di servizio e ad altre eventuali spese amministrative.

II.12 Libri e Audiovisivi

Si riferisce alla spesa per l'acquisto dei libri per i corsi di lingua italiana.

II.15 Altre spese di funzionamento

L'importo si riferisce ai servizi aggiuntivi di: assistenza alla biblioteca; assistenza alla ricezione del pubblico e centralino; servizi tecnici per la realizzazione degli eventi presso l'auditorium e gli spazi dell'Istituto. Sono incluse anche le spese relative ai servizi di somministrazione degli esami CILS di certificazione della lingua italiana.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese per la realizzazione delle manifestazioni culturali di cui alla lista eventi e alla relazione del direttore, facenti parte integrante di questo bilancio di previsione.

III.02 Pubblicazioni

- Catalogo delle opere realizzate dalla fotografa Carolina Paltrinieri nel corso della sua residenza 2020
- Catalogo delle opere realizzate dalla fotografa Alessia Rollo nel corso delle residenze 2019 e 2020
- Catalogo delle opere realizzate dall'artista Eugenio Tibaldi nel corso della residenza 2019
- Realizzazione di un fumetto originale in collaborazione con l'IIC di Dakar, con il coinvolgimento di un artista italiano e di sceneggiatori etiopici e senegalesi
- Pubblicazione divulgativa sulle missioni archeologiche italiane in Etiopia, a cura dell'Università Orientale di Napoli

III.03 Pubblicità

L'importo si riferisce alle spese relative alla realizzazione e stampa dei programmi mensili e degli eventi da pubblicizzare nei vari luoghi della città e tramite il web, nonché alle spese di pubblicità dei corsi di lingua e dei bandi delle borse di studio I.R.E. sui giornali. L'importo comprende altresì il ricorso a servizi esterni di comunicazione per le campagne dell'IIC sulle reti sociali

III.07 Convenzioni varie

Si tratta dei versamenti all'Università per Stranieri di Siena per la quota parte di competenza, relativa all'erogazione degli esami CILS di certificazione della lingua italiana.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Si riferisce all'acquisto di un proiettore da destinarsi alla biblioteca, dove si possono tenere presentazioni, laboratori e seminari.

IV.02 Arredamento

Si riferisce all'acquisto di mobili per il cucinotto a uso del personale e all'arredamento dei locali ex Comites da adibire a bar-ristorante.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Si riferisce all'acquisto di un due computer per gli uffici, a sostituzione di altrettanti obsoleti.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ADDIS ABEBA - 3590150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
NOTE ESPLICATIVE

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Per l'adeguamento del fondo scorta si prevede di accantonare l'importo di Euro 200,00.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

Si riferisce all'importo previsto da convertire dal conto in Euro nel conto in Birr per l'alimentazione del conto in valuta locale.

Premessa

Questo bilancio di previsione è fortemente influenzato dalla inedita situazione legata alla pandemia da COVID 19, che ha colto l'Istituto di Cultura di Addis Abeba in un periodo di costante crescita, dovuta al forte impegno per l'ampliamento della rete di attività e permessa dai finanziamenti del programma straordinario "Vivere All'Italiana" nell'ultimo triennio e del "Cura Italia" nel 2020.

Il numero di personale dell'Istituto è esiguo rispetto alla quantità e qualità delle attività. Vi è un ampio spazio per migliorare e ampliare le attività dell'IIC, sia ad Addis Abeba che in tutto il Paese, che potrebbe essere sviluppato in base alla disponibilità di ulteriori unità di personale.

Si segnala che gli eventi e le tempistiche previste nell'ambito di questo bilancio di previsione saranno passibili di modifiche in ragione dell'evoluzione della situazione sanitaria in Etiopia e in Italia, nonché delle eventuali situazioni di incertezza politica e di sicurezza che potrebbero presentarsi nell'ambito delle elezioni governative, rimandate al 2021 a causa del Coronavirus.

Obiettivi

Obiettivo dell'Istituto Italiano di Cultura di Addis Abeba è la promozione degli scambi culturali tra istituzioni e soggetti italiani ed etiopici, tramite un approccio contemporaneo, attento all'evoluzione alle nostre rispettive società e al patrimonio culturale dei due Paesi, assicurando un dialogo costante tra le nostre culture.

Oltre alla promozione della lingua italiana, questo obiettivo verrà perseguito tramite la realizzazione di molteplici attività, tenendo ben presente il ruolo di questo Istituto quale uno dei principali attori della diplomazia culturale italiana in Etiopia.

In un anno così particolare sarà importante per l'Istituto ideare e applicare nuove forme di comunicazione e di realizzazione degli eventi sfruttando nuovi spazi di condivisione sia online che all'aperto. Anche i corsi di lingua italiana dovranno venire rimodulati e adattati per rispondere alle esigenze della didattica on-line.

Sede

L'Istituto di Cultura è ospitato assieme alla Scuola italiana all'interno del medesimo comprensorio. Scuola e Istituto condividono le considerevoli spese per il servizio di guardiania dell'ampio comprensorio. La sicurezza è in carico ai Direttori delle due Istituzioni, sotto il coordinamento del Capo Missione.

L'edificio demaniale dell'IIC comprende numerosi spazi (uffici, sala espositiva, auditorium, biblioteca, aule studio, foresterie). La struttura, pur molto bella, si trova in mediocre stato di manutenzione, per cui richiede continue manutenzioni ed è in fase di progressivo adeguamento alle vigenti normative in termini di sicurezza. A fine 2020 è stato preparato un progetto preliminare per il rifacimento e la messa a norma di tutto l'impianto elettrico dell'edificio, al momento carente e nettamente insicuro. Nel 2021 sarà pertanto necessario reperire i fondi, in coordinamento con la DGAI, per la realizzazione dei lavori di messa a norma e in sicurezza di tutto l'impianto elettrico.

A seguito del trasloco del ComItEs nel 2020, si sono resi disponibili ulteriori locali all'interno dell'edificio che ospita l'Istituto di Cultura e che sono quindi ora pronti per una nuova destinazione. Si tratta di un'ala formata da tre ampie stanze e servizi igienici, con accesso parzialmente indipendente. Si ritiene che sarebbe molto utile destinare tali spazi alla creazione di un punto di ristorazione, dotando così il compound di un servizio che permetta il catering per gli eventi dell'istituto (nonché per il personale della scuola) e che al contempo rappresenti un luogo di ritrovo per tutti gli ospiti, nella logica di rendere l'Istituto un luogo vissuto tutti i giorni dal nostro pubblico, ricavando anche una nuova fonte di reddito, anche in considerazione del fatto che la zona dell'Istituto di cultura non offre alcun ristorante al di fuori

dei locali di cucina etiopica.

In tale contesto, vengono destinate in questo bilancio risorse per la manutenzione ordinaria e per gli arredi dei nuovi spazi, che tuttavia potrebbero non coprire tutte le necessità economiche legate a questa trasformazione.

L'Istituto fa ricorso a una ditta specializzata per gli adempimenti al Dl. 81/2008 – Testo Unico sulla sicurezza sul lavoro.

Ogni anno viene rinnovata, come anche nel 2021, un'assicurazione di responsabilità civile contro i rischi di infortunio dei visitatori e di tutte le persone presenti nell'IIC.

L'affitto degli spazi dell'Istituto (auditorium e foresterie) costituisce tradizionalmente una integrazione alle entrate dell'Istituto, che tuttavia si prevede fortemente ridotto sino al termine delle restrizioni sanitarie.

Risorse Umane

L'Istituto ha in organico: un addetto reggente, due contrattiste di concetto, una segretaria e un autista.

Si ritiene che tali risorse siano insufficienti rispetto alla quantità e qualità di lavoro qui intrapreso, considerate le potenzialità dell'Istituto di Cultura e la sua importanza sul territorio etiopico.

Si rileva in particolare una forte carenza per quanto riguarda i servizi di biblioteca e di erogazione dei corsi di lingua italiana, che necessiterebbero di una risorsa di concetto ad hoc.

Il rafforzamento delle strategie di posizionamento e comunicazione sulle reti sociali e internet richiede inoltre nuove risorse umane e competenze specifiche.

Non essendovi in loco ditte interinali o cooperative di insegnanti cui ricorrere per i nostri corsi di lingua, nel 2021 si proseguirà con quanto avviato nel 2019: selezione degli insegnanti per la formazione di una graduatoria di idonei, e successiva stipula di contratti di prestazione d'opera a legge locale, per ognuno dei corsi trimestrali avviati. Si rileva una forte difficoltà a reperire insegnanti disposti a erogare corsi online e adeguatamente formati.

I tirocinanti MAE - CRUI che qui riceviamo costituiscono una preziosissima risorsa e si auspica di poter riceverne anche nel 2021, nelle more dell'andamento della pandemia, per dare un necessario contributo alla gestione del bando per le borse di studio MAECI e all'organizzazione degli eventi.

Risorse Finanziarie

Si prevede un cospicuo avanzo di cassa di 260.000,00 € a inizio anno, dovuto al blocco delle attività in presenza collegato alla situazione sanitaria. Oltre alle restrizioni collegate al distanziamento sociale che non permettono l'organizzazione di eventi per il pubblico, pesano anche le quarantene in arrivo in Etiopia e in Italia che al momento non rendono possibile recarsi in Etiopia per nessun artista.

Oltre alla dotazione annuale di 80.000€, al termine dell'emergenza sanitaria si prevede di ottenere entrate anche dall'affitto dell'auditorium e delle foresterie. La ripresa degli eventi potrà auspicabilmente permettere la ripresa delle sponsorizzazioni.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Dopo una pausa dei corsi dovuta alle misure di prevenzione del contagio da coronavirus, nonché alla difficoltà a reperire insegnanti disposti a lavorare online, si prevede di organizzare corsi trimestrali per 3 trimestri (evitando il trimestre estivo che coincide con la stagione delle piogge), di livello A1.1 e A1.2. Permane la forte penuria di studenti interessati ai corsi di livello superiore.

Per i corsi ci si avvarrà degli insegnanti reclutati con il metodo indicato alla sezione precedente, nonché della lettrice di italiano presso la cattedra di italiano dell'Università di Addis Abeba.

Attività culturali

La programmazione culturale per il 2021 è stata messa a punto affiancando ai necessari criteri di qualità e di commistione con il settore culturale etiopico, nuovi criteri quali la flessibilità delle attività e l'adozione di linguaggi che possano utilizzare spazi innovativi e nuove modalità di fruizione, quali il web, la produzione di cataloghi cartacei o elettronici, i prodotti multimediali. In tale maniera si conta di poter condurre al meglio le attività, adattandole a un eventuale miglioramento oppure a un perdurare della pandemia da coronavirus. Gli eventi in presenza sono statui programmati di preferenza per le parti centrale e finale dell'anno, in una previsione di ritorno alla normalità nel corso del 2021.

Oltre agli eventi indicati nella lista eventi allegata e parte integrante di questo Bilancio di previsione, è prevista anche la realizzazione dei seguenti prodotti culturali:

- Catalogo delle opere realizzate dalla fotografa Carolina Paltrinieri nel corso della sua residenza 2020
- Catalogo delle opere realizzate dalla fotografa Alessia Rollo nel corso delle residenze 2019 e 2020
- Catalogo delle opere realizzate dall'artista Eugenio Tibaldi nel corso della residenza 2019
- Realizzazione di un fumetto in collaborazione con l'IIC di Dakar, con il coinvolgimento di un artista italiane e di sceneggiatori etiopici e senegalesi
- Pubblicazione divulgativa sulle missioni archeologiche italiane in Etiopia

Collaborazioni

Nel 2021 si manterrà la collaborazione nell'ambito del cluster EUNIC, di cui l'IIC é presidente uscente per il 2020. Verranno mantenute e rafforzate collaborazioni con i principali soggetti della scena culturale etiopica nonché, sotto il cappello e coordinamento dell'Ambasciata italiana, con i soggetti e le istituzioni europee e italiane (Scuola italiana, AICS, Comites, Circolo italiano, ICE, Delegazione europea). Nella programmazione delle attività si curerà di collaborare il più possibile con importanti soggetti della cultura italiana mettendoli in relazione con altrettanti soggetti della scena locale, valorizzando al massimo le professionalità del mondo della cultura italiana.

Conclusioni

Il 2021 sarà un anno ricco di attività, il cui successo dipenderà anche dalle risorse di personale che sarà possibile mobilitare, ricordando che sarebbe necessario incrementare il numero di contrattisti dell'Istituto.

Come per il resto della rete degli Istituti di Cultura, per il 2021 vige una grande incertezza legata all'evoluzione della pandemia e delle relative misure di contenimento. L'adozione di spazi virtuali per le attività che dovessero risultare a rischio e la scelta di puntare su contenuti multimediali, oltre che sulla produzione editoriale, permetteranno una buona flessibilità in risposta a questa marcata incertezza generale.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Storie di artisti etiopi in Italia.	Realizzazione di video interviste a etiopi che vivono in Italia, e dell'integrazione tra le nostre culture.		FEBBRAIO	SITO WEB IIC	EUR	8.500,00	8.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Griot		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Raffaello Opera Omnia	Mostra di riproduzioni delle opere - i ritratti - di Raffaello Sanzio.		MARZO	INSTITUTE OF ETHIOPIAN STUDIES OPPURE ZOMA MUSEUM	EUR	25.000,00	25.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, RAICOM		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Corso di illustrazione.	Corso tenuto dalla illustratrice Anna Forlati, dedicato agli student dell'Accademia d'Arte dell'Universita' di Addis Abeba.		MAGGIO	IIC/ UNIVERSITA' DI ADDIS ABEBA	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IN PROPRIO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Corso di formazione sulla curatela artistica	Realizzazione di un corso volto alla formazione di giovani curatori etiopici, tenuto da uno a piu' curatori italiani.		GIUGNO	Web, Zoma Museum o ASNI Gallery	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Web, Zoma Museum o ASNI Gallery		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra "Dante attraverso l'immaginario artistico di Go Nagai"	Allestimento della mostra "Dante attraverso l'immaginario artistico di Go Nagai"		OTTOBRE	IIC	EUR	25.000,00	25.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Residenza artistica	Realizzazione di una residenza artistica e relativa mostra conclusiva nell'ambito della giornata del contemporaneo		OTTOBRE	IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IN PROPRIO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Farnesina Digital Art Experience	Allestimento di un'opera di video arte nell'ambito della mostra "Farnesina digital art experience".		DICEMBRE	IIC	EUR	25.000,00	25.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Addis Video Art Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	97.500,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto MIDJ - Artisti in Residenza.	Residenza musicale di Federica Lapuma e concerto finale		GIUGNO	IIC, FENDIKA	EUR	8.000,00	8.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Yared School of Music - MAECI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto CIDIM	Concerto di musica classica in collaborazione con il Cidim. Artisti e programma da definire		SETTEMBRE	IIC	EUR	3.700,00	3.700,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CIDIM		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Corso di formazione per violinisti	Corso di formazione tenuto dalla violinista Emi Bernecoli dedicato agli studenti del conservatorio di Addis Abeba.		OTTOBRE	WEB / Auditorium della Yared School	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Yared School of Music		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Enzo Favata.	Concerto Jazz del Quartetto Favata - Mirra - Brunello - Zanisi.		DICEMBRE	IIC / AFRICAN JAZZ VILLAGE	EUR	9.000,00	9.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IN PROPRIO		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Alpinismo come patrimonio immateriale. Corso e concerto.	Corso di formazione sulle tecniche alpinistiche e concerto del Gruppo Valdostano 'Blu l'azard'		DICEMBRE	IIC, Parco Nazionale dei Monti Semien	EUR	18.000,00	18.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Mountain Wilderness Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 43.700,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Sostenibilita' e design.	Corso di formazione ed evento nell'ambito della Giornata del Design.		MAGGIO	Web, Auditorium IIC	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ADI, EIABC, UNIVERSITA' DI ADDIS ABEBA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
EUFF (Festival del Cinema Europeo)	Proiezione del film italiano nell'ambito del Festival del Cinema Europeo e attivita' collaterali.		MAGGIO	IIC / CINEMA VAMDAS	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Delegazione Unione Europea, Cluster EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Video-ricette	Video-ricette di piatti italiani di ristoratori italiani ad Addis Abeba		NOVEMBRE	Web	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata italiana e ristoratori locali		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Lingua Italiana	Eventi nell'ambito della "Settimana della Lingua Italiana nel mondo"		OTTOBRE	IIC	EUR	5.300,00	5.300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Cattedra d'italiano dell'Universita' di Addis Abeba, Scuola Statale Italiana		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.300,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Le La Du Monde	Calcolo di danza e recitazione dedicato alla "Divina Commedia" a cura dell'artista Gislaine Avan		MAGGIO	IIC / ALLIANCE FRANCAISE	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Alliance Francaise		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Il sindaco del rione sanita'	Allestimento in lingua amarica a cura del regista Luca Barbadori		NOVEMBRE	Teatro Nazionale di Addis Abeba	EUR	16.000,00	16.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Nazionale di Addis Abeba		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 21.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione del dizionario amarico-italiano	Presentazione del nuovissimo dizionario amarico-italiano, edito da questo IIC nel corso del 2020.		APRILE	IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Arada Books - Unviversita' di Adis Abeba, MIDJ (Musicisti Italiani di Jazz - Jazz Amba School of Music - MAECI		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fotografa Valentina Vannicola	Esposizione del progetto fotografico di Valentina Vannicola dedicata alla "Divina Commedia"		OTTOBRE	IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IN PROPRIO		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra sulla storia dell'alpinismo e seminario.	Mostra sulla storia dell'alpinismo italiano, con dimostrazione di tecniche alpinistiche, e seminario presso il sito UNESCO dei Monti Semien (Gondar).		MAGGIO	Museo Zoma Addis Abeba, parco Semien Mountains	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Mountain Wilderness Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

Totale a carico IIC EUR: 200.500,00